

BIBLIOTECA ȘCOLARULUI



Constantin
STAMATI

*Imnul
lăutei
românești*

LITERA

biblioteca  școlarului

Constantin
STAMATI



IMNUL LĂUTEI ROMÂNEȘTI



INTERNAȚIONAL
BUCUREȘTI — CHIȘINĂU

TABEL CRONOLOGIC

- 1786 În familia paharnicului Toma Stamati vede lumina zilei fiul Constantin, probabil la Huși.
- 1806 *20 noiembrie* C. Stamati intră în serviciul vistieriei Principatului Moldovei ca slujbaş de cancelarie.
- 1808 *27 iunie* Această dată o are manuscrisul **Galatia. Tragodie păstorească a domnului Florianu**, traducere din grecește — prima încercare literară cunoscută a lui C. Stamati. În 1813 aceeași operă a scriitorului francez Stamati o tălmăcește de pe original.
- 1812 Odată cu anexarea teritoriului dintre Prut și Nistru la Imperiul rus familia Stamateștilor, ca și alte familii boierești ce aveau moșii în Basarabia, se stabilește cu traiul la Chișinău.
- 1812 *16 noiembrie — 1828 6 aprilie*
C. Stamati lucrează în instanțele administrative și judecătorești ale regiunii. Pentru sârguința și capacitățile de care a dat dovadă la îndeplinirea obligațiilor de serviciu i se conferă rangul de consilier titular (1818) și e decorat cu ordinul sf. Ana de gradul III (1826).
- 1817 *7 mai* Încetează din viață Toma Stamati.
- 1820—1823 În acești ani Stamati l-a cunoscut personal pe A. S. Pușkin, exilat în Basarabia. S-au păstrat mărturii despre întâlnirile și discuțiile întreținute de Stamati cu poetul rus, din opera căruia

- va traduce poemul **Prizonierul din Caucaz** sub titlul **Prizonierul la cerchezi și fecioara cercheză** (1824).
- 1826 *26 septembrie* Se căsătorește cu Ecaterina, una din fiicele căminarului Tudorache Ciurea, proprietar de moșii pe ambele maluri ale Prutului.
- 1828 *4 mai* La Chișinău în familia lui C. Stamati se naște viitorul prozator și dramaturg Constantin Stamati-Ciurea.
- 1830 *20 februarie* În “Albina românească” vede lumina tiparului tălmăcirea poeziei lui G. Derjavin **Dumnezeu** sub titlul **Odă către Dumnezeu**. Traducerea se datora lui C. Stamati, dar s-a publicat sub numele lui N. Dimachi, care introdusese în textul poetului basarabean substanțiale modificări și care text ajunsese la redacție ca aparținând lui N. Dimachi. Traducerea a mai apărut în crestomația lui I. Ghinculov **Colecție de opere și traduceri, în proză și în versuri, pentru exerciții în limba valaho-moldavă** (SPg, 1840).
- 1830 *iulie* Vizitând iarmarocul de vară de la Fălticeni, Stamati a luat cunoștință de “urmările desfrânate ale junimii de atunci”, precum menționa el mai târziu, care l-au determinat să scrie schița **Geniul vechi al românilor și românii de astăzi**.
- 1834 *18 martie* În suplimentul la nr. 29 al “Albinei românești” vede lumina tiparului poezia **Străjariul taberii** (ulterior **Sentinela taberii de la Copou la 1834**), însoțită de o scrisoare a autorului “către cinstita redacție”, dezvoltată mai târziu în schița **Domnul Moldovei, Marele Ștefan al VI, și bravul său hatman Arbore**.
- 1834 *19 martie* C. Stamati e ales membru de onoare al Societății medico-istorico-naturale din Iași. Cu această ocazie Gheorghe Asachi îi expediază diploma și o scrisoare, în care, printre altele, își exprimă din partea societății speranța de a se folosi de râvna și de dragostea scriitorului basarabean “pentru toate cele ce pot spori binele patriei”.

- 1835 *9 februarie* Se stinge din viață Ecaterina, la vârsta de numai 30 de ani. Sub impresia acestei grele pierderi Stamatii scrie poeziile **Însuși în singurătate, Porumbița stingheră, Epitaful** ș. a.
- 1837 Se căsătorește cu Suzana, fiica boierului bucovinean Andrei Gafencu.
- 1838 *19 noiembrie* În “Foaie pentru minte, inimă și literatură” din Brașov apare în traducerea lui Stamatii discursul **Cuvânt către ucenicii școlii ținutului Hotin, ruși și moldoveni...**, rostit de A. Hăjdeu la 25 iunie 1837. Discursul va mai fi tipărit în “Curierul românesc” din 21 și 23 ianuarie 1839, apoi în ediție aparte la Iași (1855) și, parțial, în “Lepturariu rumânesc” (t. IV, p. I), Viena, 1864.
- 1839 În vara acestui an Stamatii se află în Bucovina, vizitează mănăstirea Putna și vechea cetate de scaun a Moldovei Suceava. Impresiile din această călătorie și meditațiile scriitorului asupra trecutului și stării din prezent a țării și-au găsit reflectare în eseu **Suceava și Alexandru cel Bun în secolul al XV-lea**.
- 1840 În revista “Dacia literară” pe lunile martie-aprilie apare poemul **Gafița blestemată de părinți** și o traducere din Hugo **Floarea către flutur. Cântecul Gafiței către cuconașul său**.
- 1841 *2 decembrie* Este ales corespondent al Societății de istorie și antichități din Odesa.
- 1843 La Cantora Foiei Sătești a lui M. Kogălniceanu se publică în ediție aparte poemul **Povestea povestelor**, intitulat ulterior **Eroul Ciubăr Vodă. Fabula fabulelor vechi populare sau Roldo furios moldovenesc**.
- 1850 În “Analele Societății de istorie și antichități din Odesa” se publică articolul **Despre Basarabia și cetățile ei vechi**.
- 1853 În “Almanah pentru români”, supliment la “Calendar pe anul

- 1853”, apare adaptarea din V. Jukovski **Fiica lui Decebal și Armin cântărețul**.
- 1854 În “Almanah pentru români”, supliment la “Calendar pe anul 1854”, apare schița **Suceava (Suceava și Alexandru cel Bun în secolul al XV-lea)**.
- 1855 Văd lumina tiparului poeziile **Stejarul singuratic** (în “Calendar pentru poporul românesc pe anul 1855”), **Groaza la 1822** (ulterior **Arderea Iașului la 1822**, în “Foiletonul Zimbrului”, nr. 2 din 30 ianuarie), **Dorința sau videnie** (în “Foiletonul Zimbrului”, nr. 5 din 20 februarie).
- 1859 Apare ediția a doua a “Daciei literare” cu poemul **Gafița blestemată de părinți și Floarea către flutur. Cântecul Gafiței către cuconașul său**.
- 1863 Din acest an datează eseul **Științi filologice și istorice**.
- 1866 În “Ateneul român”, nr. 6—7, este retipărit poemul **Dorința sau videnie (Dorul de patrie)**.
La 22 aprilie împreună cu Alexandru Hâjdeu și cu Ion Străjescu este ales membru al Societății literare române, viitoarea Academie, din care se retrage însă din cauza sănătății, în locul lui — rămas vacant — fiind ales un alt basarabean, Ștefan Gonata.
- 1868 La începutul anului la Iași vede lumina tiparului volumul de sinteză al scriitorului **Muza românească. Compueri originale și imitații din autorii Europei**, editor fiind Teodor Codrescu.
- 1869 *12 septembrie* C. Stamati se stinge din viață. A fost înmormântat la Ocnița.